



23.04.2019

Tid 23.04.2019 16:00 - 17:05

Plats Töysägatan 2 D

Närvarande

Ledamöter

Harms-Aalto, Martina	ordförande
Apter, Ted	vice ordförande
Boldt, Hildur	anlände 16:05
Hellman, Veera	
Horsma, Joakim	
Lindström, Nora	
Tyrväinen, Theo	
Fredlund, Maarit	ersättare
Weckman, Sebastian	ersättare
	anlände 16:05

Övriga

Grönholm, Niclas	direktör för den svenska servicehelheten
Rönholm, Niclas	chef för den grundläggande utbildningen
Tirronen, Jenni	chef för småbarnspedagogiken
Lindh, Maria	informatör
Michelsson, Mariella	ledningens assistent
Roos, Kristian	chef för sakkunnig- och kontorstjänster

Ordförande

Martina Harms-Aalto 13-17 §

Föredragande

Niclas Grönholm direktör för den svenska servicehelheten
13-17 §

Protokollförare

Mariella Michelsson ledningens assistent
13-17 §



23.04.2019

§	Ärende
13	Ärende/1 Konstaterande av sammanträdets laglighet och beslutförhet och val av protokolljusterare
14	Ärende/2 Meddelanden från sektorn
15	Ärende/3 Tillägg till förskoleundervisningens verksamhetsplatser för perioden 2018-2019
16	Ärende/4 Tillägg till förskoleundervisningens verksamhetsplatser för perioden 2019-2020
17	Ärende/5 Godkännande av läroplanen för förberedande undervisning



23.04.2019

Ärende/1

§ 13

Konstaterande av sammanträdes laglighet och beslutförhet och val av protokolljusterare

Beslut

Svenska sektionen konstaterade att sammanträdet är lagligen sammankallat och beslutfört. Sektionen valde samtidigt ledamöterna Ted Apter och Veera Hellman till protokolljusterare och ledamoten Nora Lindström till ersättare för dessa.

Föredragande

direktör för den svenska servicehelheten
Niclas Grönholm

Sökande av ändring

Förbud mot sökande av ändring, beredning eller verkställighet

Beslutsförslag

Beslutet stämmer överens med förslaget.

Föredragande

direktör för den svenska servicehelheten
Niclas Grönholm

Sökande av ändring

Förbud mot sökande av ändring, beredning eller verkställighet



23.04.2019

Ärende/2

§ 14

Meddelanden från sektorn

Beslut

Svenska sektionen antecknade informationen för kännedom.

Föredragande

direktör för den svenska servicehelheten
Niclas Grönholm

Sökande av ändring

Förbud mot sökande av ändring, beredning eller verkställighet

Beslutsförslag

Beslutet stämmer överens med förslaget.

Föredragande

direktör för den svenska servicehelheten
Niclas Grönholm

Sökande av ändring

Förbud mot sökande av ändring, beredning eller verkställighet



23.04.2019

Ärende/3

§ 15

Tillägg till förskoleundervisningens verksamhetsplatser för perioden 2018-2019

HEL 2019-003898 T 05 01 06

Beslut

Svenska sektionen beslutade att fastställa den privata Steinerlekskolan Gryningens förskoleundervisning för läsåret 2018-2019.

Föredragande

direktör för den svenska servicehelheten
Niclas Grönholm

Upplysningar

Jenni Tirronen, chef för småbarnspedagogiken, telefon: 310 73014
jenni.tirronen(a)hel.fi

Bilagor

1 Fastställande_av_de_enheter_i_vilka_forskoleunderv2018-2019

Sökande av ändring

Omprövning, fostrans- och utbildningsnämnden

Beslutsförslag

Beslutet stämmer överens med förslaget.

Föredragandens motiveringar

Enligt kapitel 15, § 2, moment 1, punkt 1, i förvaltningsstadgan för Helsingfors stad är det den svenska sektionen som för de svenska förskolornas del fastställer de enheter i vilka förskoleundervisning ges i daghem och skolor. Med stöd av moment 2, punkt 4 i samma paragraf beslutar sektionen om verksamhetstiderna inom förskoleundervisningen.

Svenska sektionen fastställde 28.11.2017 enheterna och det maximala antalet platser per förskola för läsåret 2018-2019.

Den privata Steinerlekskolan Gryningen har lämnat in de dokument som krävs för att genomföra förskoleundervisning och efter granskning föreslås de läggas till i listan på enheter som erbjuder förskoleundervisning 2018-2019.



23.04.2019

Ärende/3

Ansökan är försenad på grund av att administrationens och Gryningens kommunikation varit tidvis bristfällig.

Föredragande föreslår att Steinerlekskolan Gryningen får rätt att ordna förskoleundervisningen för läsåret 2018-2019.

Föredragande

direktör för den svenska servicehelheten
Niclas Grönholm

Upplysningar

Jenni Tirronen, chef för småbarnspedagogiken, telefon: 310 73014
jenni.tirronen(a)hel.fi

Bilagor

1 Fastställande_av_de_enheter_i_vilka_forskoleunderv2018-2019

Sökande av ändring

Omprövning, fostrans- och utbildningsnämnden



23.04.2019

Ärende/4

§ 16

Tillägg till förskoleundervisningens verksamhetsplatser för perioden 2019-2020

HEL 2019-004586 T 05 01 06

Beslut

Svenska sektionen beslutade att fastställa den privata Steinerlekskolan Gryningens förskoleundervisning för läsåret 2019-2020.

Föredragande

direktör för den svenska servicehelheten
Niclas Grönholm

Upplysningar

Jenni Tirronen, chef för småbarnspedagogiken, telefon: 310 73014
jenni.tirronen(a)hel.fi

Bilagor

1 Fastställande_av_de_enheter_i_vilka_forskoleunderv

Sökande av ändring

Omprövning, fostrans- och utbildningsnämnden

Beslutsförslag

Beslutet stämmer överens med förslaget.

Sammandrag

Enligt kapitel 15, § 2, moment 1, punkt 1, i förvaltningsstadgan för Helsingfors stad är det den svenska sektionen som för de svenska förskolornas del fastställer de enheter i vilka förskoleundervisning ges i daghem och skolor. Med stöd av moment 2, punkt 4 i samma paragraf beslutar sektionen om verksamhetstiderna inom förskoleundervisningen.

Svenska sektionen fastställde 13.11.2018 enheterna och det maximala antalet platser per förskola för läsåret 2019-2020.

Den privata Steinerlekskolan Gryningen har lämnat in de dokument som krävs för att genomföra förskoleundervisning och efter granskning föreslås de läggas till i listan på enheter som erbjuder förskoleundervisning 2019-2020.



23.04.2019

Ärende/4

Ansökan är försenad på grund av att administrationens och Gryningens kommunikation varit tidvis bristfällig.

Föredragande föreslår att Sterinerlekskolan Gryningen får rätt att ordna förskoleundervisningen för läsåret 2019-2020.

Föredragande

direktör för den svenska servicehelheten
Niclas Grönholm

Upplysningar

Jenni Tirronen, chef för småbarnspedagogiken, telefon: 310 73014
jenni.tirronen(a)hel.fi

Bilagor

1 Fastställande_av_de_enheter_i_vilka_forskoleunderv

Sökande av ändring

Omprövning, fostrans- och utbildningsnämnden



23.04.2019

Ärende/5

§ 17

Godkännande av läroplanen för förberedande undervisning

HEL 2019-004727 T 12 00 01

Beslut

Svenska sektionen beslutade att godkänna läroplanen för den undervisning som förbereder för den grundläggande utbildningen, svensk förskoleverksamhet och grundläggande utbildning i Helsingfors.

Föredragande

direktör för den svenska servicehelheten
Niclas Grönholm

Upplysningar

Johanna Karlsson, planerare, telefon: 310 49496
johanna.karlsson(a)hel.fi
Niclas Rönnholm, Chef för den grundläggande utbildningen, telefon: 310 86219
niclas.ronnholm(a)hel.fi

Bilagor

1 Helsingfors Läroplan för förberedande undervisning för den grundläggande utbildningen

Sökande av ändring

Omprövning, fostrans- och utbildningsnämnden

Utdrag

Utdrag
utdrag

Bilagor till utdrag
Förslagstext
Bilaga 1

Beslutsförslag

Beslutet stämmer överens med förslaget.

Föredragandens motiveringar

Under de senaste åren har antalet barn och unga som önskar integreras på svenska kontinuerligt ökat, och antalet barn som önskar börja i svenskspråkig förskola eller skola utan tidigare kunskaper i svenska har ökat år för år. Under det senaste läsåret har tjänstemän och sakkunniga inom den svenska servicehelheten fört diskussioner med skolornas rektorer och lärarna i svenska som andra språk, och konstaterat



23.04.2019

att ett behov av att från och med hösten 2019 erbjuda förberedande undervisning på svenska finns.

För denna undervisning krävs en läroplan för förberedande undervisning, vilken nu beretts för sektionens godkännande.

Den undervisning som förbereder för den grundläggande utbildningen som ordnas för invandrare, har som mål att ge eleven tillräckliga kunskaper i svenska och övriga färdigheter som behövs för att inleda förskoleundervisning eller den grundläggande utbildningen samt att främja elevens harmoniska utveckling och integrering i det finländska samhället.

Den bifogade läroplanen baserar sig på de av Utbildningsstyrelsen fastställda "Grunderna för läroplanen för den undervisning som förbereder för den grundläggande undervisningen (2015)" och på Helsingfors finska lokala läroplan för den förberedande undervisningen, "Helsingin kaupungin suomenkielisen perusopetuksen perusopetukseen valmistavan opetuksen opetussuunnitelma 2016".

Den svenska läroplanen har utarbetats i samarbete mellan sektorns sakkunniga och lärarna som undervisar svenska som andraspråk och litteratur.

Den förberedande undervisningen i de svenska förskolorna och skolorna kommer att från och med hösten 2019 att förverkligas enligt en inkluderande modell. Vid inkluderande utbildning som förbereder för den grundläggande utbildningen placeras en elev som nyligen har flyttat till Finland i först hand i en grupp för allmän undervisning i förskola eller i en närskola inom det egna elevupptagningsområdet. Det stöd som eleven får för lärandet och undervisningen i svenska ordnas i gruppen för allmän undervisning. I fråga om en elev som får inkluderande undervisning som förbereder för den grundläggande utbildningen tillämpas de principer och mål som finns angivna i läroplanen för förberedande undervisning.

Bedömning av hur det påverkar barnen

Att ha möjlighet att delta i förberedande undervisning som förbereder för den grundläggande undervisningen är pedagogiskt motiverat och ger barn och elever möjlighet att stärka sina kunskaper i svenska, främja integreringen i det finländska samhället och utveckla elevernas studiefärdigheter.

Föredragande

direktör för den svenska servicehelheten
Niclas Grönholm



23.04.2019

Ärende/5

Upplysningar

Johanna Karlsson, planerare, telefon: 310 49496

johanna.karlsson(a)hel.fi

Niclas Rönnholm, Chef för den grundläggande utbildningen, telefon: 310 86219

niclas.ronnholm(a)hel.fi

Bilagor

- 1 Helsingfors Läroplan för förberedande undervisning för den grundläggande utbildningen

Sökande av ändring

Omprövning, fostrans- och utbildningsnämnden

Utdrag

Utdrag
utdrag

Bilagor till utdrag
Förslagstext
Bilaga 1



23.04.2019

ANVISNINGAR FÖR SÖKANDE AV ÄNDRING

1 FÖRBUD MOT SÖKANDE AV ÄNDRING

13 och 14 § i protokollet.

Ändring i beslutet får inte sökas eftersom beslutet gäller beredning eller verkställighet.

Tillämpat lagrum: 136 § i kommunallagen

2 ANVISNINGAR OM HUR MAN BEGÄR OMRÖVNING

15, 16 och 17 § i protokollet.

Den som är missnöjd med beslutet kan framställa en skriftlig begäran om omprövning. Ändring i beslutet får inte sökas genom besvär hos domstol.

Rätt att begära omprövning

Omprövning får begäras

- av den som ett beslut avser eller vars rätt, skyldighet eller fördel direkt påverkas av beslutet (part)
- av kommunmedlemmarna

Den tid inom vilken omprövning ska begäras

Omprövning ska begäras inom 14 dagar från delfåendet av beslutet.

Begäran om omprövning ska inlämnas till Helsingfors stads registratörskontor senast den bestämda tidens sista dag under registratörskontorets öppettid.

Om beslutet har delgetts per post anses en part ha fått del av beslutet sju dagar efter att brevet avsändes, om inte något annat påvisas. En kommunmedlem anses ha fått del av beslutet sju dagar efter att protokollet fanns tillgängligt i det allmänna datanätet.

Om beslutet har delgetts som elektroniskt meddelande anses en part ha fått del av beslutet tre dagar efter att meddelandet avsändes, om inte något annat påvisas.

Dagen för delfåendet räknas inte in i den bestämda tiden. Om sista dagen av den bestämda tiden är en helgdag, självständighetsdagen, förs-



23.04.2019

ta maj, jul- eller midsommarafton eller en helgfri lördag får begäran om omprövning inlämnas första vardagen därefter.

Omprövningsmyndighet

Omprövning begärs hos Helsingfors stads fostrans- och utbildningsnämnd.

Omprövningsmyndighetens kontaktuppgifter är:

E-postadress: helsinki.kirjaamo@hel.fi
Postadress: PB10
00099 HELSINGFORS STAD
Faxnummer: (09) 655 783
Besöksadress: Helsingfors stads registratorskontor
Norra esplanaden 11-13
Telefonnummer: (09) 310 13700

Registratorskontoret är öppet måndag–fredag kl. 08.15–16.00.

Formen för och innehållet i begäran om omprövning

Begäran om omprövning ska göras skriftligt. Elektroniska dokument uppfyller kravet på skriftlig form.

I begäran om omprövning ska uppges

- det beslut som begäran om omprövning gäller
- hurdan omprövning som begärs
- på vilka grunder omprövning begärs
- vem som begär omprövning
- på vilka grunder den som begär omprövning är berättigad att göra detta
- kontaktuppgifter till den som begär omprövning

Protokoll

Protokollsutdrag och -bilagor som hänför sig till beslutet skickas på begäran. Handlingar kan beställas från Helsingfors stads registratorskontor



23.04.2019

Svenska sektionen vid nämnden för fostran och utbildning

Martina Harms-Aalto
ordförande

Mariella Michelsson
protokollförare

Protokollet justerat

Ted Apter

Veera Hellman

Dokumentet är elektroniskt undertecknat.

Protokollet har hållits tillgängligt i det allmänna datanätet på adressen
www.hel.fi 26.04.2019.